

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80601005
Del. Note : 15.02.2024
Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Cassino:
Dirección: Vía del Ciclamini, 4

Transportista/Carrier Transport number:352712
Razón social :
Short name : IKW WALTER Internationale
Matrícula : 1354JJJ
Plate No :
Remorque : QAJA195
Remoc.plate

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puente de descarga:
Unloading point :

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14248

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
País : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bultos	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference						
2500608900	2500608900 TRANSMISION 180361385 5013271735 KUEHN+HAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 24 Quantità effettiva: 24 Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 2 Conferma alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐ ☐ Data controllo: 20/2/24 Firma:	24		PZA	GET_MEC_ALT	00222047120/22054820	12	550003458802				
Peso netto total : Total net weight: 149,712		Peso bruto total : Total brut weight: 199,712		Nº total de palets o contenedores: Total Nb. of pallets or containers: 002		Verifica su 20 FEB 2024 KUEHN+HAGEL S.r.l. Via del Ciclamini, 4 - 70026 Bari (BA)						

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepcion / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan, S. Coop.	KOMAN MARTIC JURENA		

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

80600821

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Jonibaso Pasealekua, 7 20540 - LESKORITZA (Gipuzkoa) NIF: E-1400-6493		CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)	
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA Via del Adminis. 4 Modugno Bari 70026 ITALIA		16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) Luis Rodríguez Barrera NIF 71415670-A 1354-ITJC/ Sarajevo 3, 2ª Tel. 678556126 08820 El Prat de Llobregat (BCN) Luis.ropa70@gmail.com	
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari 70026 ITALIA		17 Transporte sucesivo (nombre, domicilio, país) Succesive transport (name, address, country) ALDO TRASP. AV 6903214/D P.I. 02634580647	
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARRASATE ESPANA 15.2.24		18 Reservas y observaciones del transportista Carrier's reservations and observations Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionado de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada; Motín, huelga o guerra y multas por exceso de peso.	
5 Documentos anexos Documents annexes Documents attached			
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods
34 Cont. piezas autob.		10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg
			9103-
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E. T. R.)	
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por To be paid by: Precio del Transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Supplement: Supplem. charges: Gastos accesorios: Other charges TOTAL	
21 Formalizado en Etablé à Established in ARRASATE 15.2.24		15 Reembolso / Remboursement Cash on delivery Via del C/ Sarajevo 3, 2ª Tel. 678556126 08820 El Prat de Llobregat (BCN) Luis.ropa70@gmail.com	
22 SIGNED BY RO. Fagor Ederlan S. Coop	23 Luis Rodríguez Barrera NIF 71415670-A C/ Sarajevo 3, 2ª Tel. 678556126 08820 El Prat de Llobregat (BCN) Luis.ropa70@gmail.com	24 2 FEB 2024 Recibido con reserva de su calidad y cantidad Received with reservation of quality and quantity	